KOMISJONI OTSUS,

4. mai 2010,

milles käsitletakse Bulgaaria taotlust kaitsemeetmete kohta seoses erandiga kohustustest, mis tulenevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivist 2001/80/EÜ (teatavate suurtest põletusseadmetest õhku eralduvate saasteainete piiramise kohta)

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 2688 all)

(Ainult bulgaariakeelne tekst on autentne)

(2010/264/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse akti Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta, [1] eriti selle artiklit 36,

võttes arvesse Bulgaaria taotlust

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2001. aasta direktiivi 2001/80/EÜ (teatavate suurtest põletusseadmetest õhku eralduvate saasteainete piiramise kohta) [2] eesmärk on piirata vääveldioksiidi (SO_2), lämmastikoksiidide (NO_X) ja tolmu õhku eraldumist vähemalt 50 megavatise (MW) nimisoojuskoormusega põletusseadmetest. Sel eesmärgil on kõnealuse direktiiviga kehtestatud neile seadmetele nii heitkoguste piirväärtused kui ka järelevalve- ja aruandekohustused. Olemasolevatele seadmetele kehtestatud heitkoguste piirväärtused kehtivad alates 1. jaanuarist 2008.

(2) Vastavalt direktiivi 2001/80/EÜ artikli 4 lõikele 4 võib teatavatele olemasolevatele seadmetele teha erandi. Erandi tingimuse kohaselt pidi seadme käitaja teatama pädevale asutusele, et seadet ei kasutata üle 20 000 töötunni ajavahemiku jooksul, mis kestab 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2015. Selliste seadmete suhtes, millele on tehtud erand, ei kohaldata kõnealuse direktiiviga kehtestatud heitkoguste piirväärtusi.

(3) Ühinemisläbirääkimiste ajal tehti Bulgaariale erand direktiivi 2001/80/EÜ kohaste heitkoguste piirväärtuste kohaldamisest nelja suure põletusseadme jaoks (soojuselektrijaam „Varna", soojuselektrijaam „Bobov dol", soojuselektrijaam „Ruse East" ja soojuselektrijaam „Lukoil Neftochim").

(4) 31. detsembri 2009. aasta kirjaga taotles Bulgaaria komisjonilt luba võtta ühinemisakti artiklile 36 tuginedes kaitsemeetmed viie suure põletusseadme (soojuselektrijaam „Bobov dol", Brikel SJSC, Maritza 3 SJSC, soojuselektrijaam „Republika" ja soojuselektrijaam „Sliven") suhtes kuni 31. detsembrini 2014.

(5) Soojuselektrijaamale „Bobov dol" on ühinemislepingu raames tehtud erand kahe seadme jaoks vastavalt 31. detsembrini 2011 ja 31. detsembrini 2014, kolmas seade oleks pidanud vastama direktiivi 2001/80/EÜ nõuetele alates 1. jaanuarist 2008.

(6) Brikel SJSC ja Maritza 3 SJSC on saanud erandi direktiivi 2001/80/EÜ artikli 4 lõike 4 alusel, seepärast ei või need 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2015 kestva ajavahemiku jooksul töötada üle 20 000 töötunni.

(7) Bulgaaria ametiasutused põhjendavad oma taotlust majandusraskustega, mis on põhjustanud olulisi viivitusi asjaomaste seadmete ajakohastamiseks või nende asendamiseks vajalike investeeringute tegemisel. Seetõttu ei suudeta kõnealuseid seadmeid viia vastavusse direktiivi 2001/80/EÜ nõuetega ettenähtud aja jooksul (direktiivi 2001/80/EÜ või ühinemislepingu raames) ning nende käitamine tuleks lõpetada. Bulgaaria taotluse kohaselt seaks seadmete sulgemine ohtu elektri- ja soojavarustuse Bulgaaria kagu- ja edelapiirkonnas. See tooks kaasa ka läheduses paiknevate kaevanduste sulgemise, kuna nende käitamine sõltub põletusseadmete söevajadusest.

(8) Ühinemisakti artiklis 136 käsitletakse üksnes tõsiseid raskusi, mis tekivad uuel liikmesriigil või vanadel liikmesriikidel seetõttu, et uus liikmesriik hakkab kohaldama siseturu eeskirju. Selle meetme eesmärk on ajutiselt leevendada kõnealuste eeskirjade mõju asjaomase riigi majandusele, kuid see ei võimalda erandeid Euroopa Liidu õigustikust muudes poliitikavaldkondades, nagu keskkonnaalased õigusaktid.

(9) Bulgaaria väidetavaid raskusi ei ole põhjustanud ELi siseturu eeskirjad, vaid need on seotud ELi keskkonnaalaste õigusaktide järgimisega. Need ei ole lühiajalised raskused, mis on tekkinud kolme aasta jooksul pärast Bulgaaria ühinemist ELiga. Need olid olemas juba siis, kui kavandati ühinemisakti ning selle VI lisa, mis hõlmab Bulgaaria suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid, sh ka direktiiviga 2001/80/EÜ seotuid.

[1] ELT L 157, 21.6.2005, lk 203.
[2] EÜT L 309, 27.11.2001, lk 1.

(10) Seetõttu ei kuulu Bulgaaria taotlus ühinemisakti artikli 36 kohaldamisalasse ning tuleks tagasi lükata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kaitsemeetmeid käsitlev taotlus, mille Bulgaaria esitas ühinemisakti artikli 36 alusel erandi kehtestamiseks direktiivist 2001/80/EÜ tulenevatest kohustustest, lükatakse tagasi.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Bulgaaria Vabariigile.

Brüssel, 4. mai 2010

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Janez POTOČNIK